



大会 安全理事会

Distr.: General
1 July 2005
Chinese
Original: English

大会
第五十九届会议
议程项目 163

安全理事会
第六十年

阿塞拜疆被占领土的局面

2005年6月30日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信

接续 2005 年 6 月 17 日我给您的信 (A/59/851-S/2005/397)，谨提请注意国际社会对阿塞拜疆共和国被占领的纳戈尔内卡拉巴赫地区的分裂主义政权所谓的“议会选举”的反应。

特别是欧洲安全与合作组织(欧安组织) 明斯克小组共同主席国法国和俄罗斯联邦的外交部向新闻界发表声明，重申对阿塞拜疆领土完整的支持。法国和俄罗斯联邦强调，它们不承认纳戈尔内卡拉巴赫为独立国家，而且这些选举不会影响正在开展的和平进程或者纳戈尔内卡拉巴赫的未来地位。

伊斯兰会议组织在关于同一问题的声明中认为，这些“选举”非法并且违背了《日内瓦公约》。伊斯兰会议组织重申其立场，要求亚美尼亚部队立即从所有阿塞拜疆被占领土撤离，并且呼吁阿塞拜疆和亚美尼亚在伊斯兰会议组织、联合国和欧安组织决议的框架下举行和平谈判。

请将本函及其附件作为大会议程项目 163 的文件和安全理事会的文件紧急分发为荷。

常驻代表

大使

亚沙尔·阿利耶夫 (签名)



2005年6月30日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信的附件

[原件：俄文]

2005年6月22日俄罗斯联邦外交部新闻司关于最近在纳戈尔内卡拉巴赫举行的“议会选举”的评论

我方就最近在纳戈尔内卡拉巴赫举行的“议会选举”，说明如下。

众所周知，莫斯科一贯支持阿塞拜疆的领土完整原则以及其他基本规范和国际法原则。俄罗斯不承认纳戈尔内卡拉巴赫为独立国家。我们认为，该地区的未来地位必须在不使用武力或以武力相威胁的情况下决定，并且只能由当事各方在明斯克进程的框架内通过政治谈判解决。

莫斯科认为，和平解决冲突的进程不应取决于在卡拉巴赫内举行的这种或那种选举。我方还要特别强调，在选举中担任观察员的俄罗斯联邦公民是其自愿选择并完全以个人身份去纳戈尔内卡拉巴赫的。

俄罗斯将与欧安组织明斯克小组（美利坚合众国、俄罗斯和法国）共同主席中的伙伴密切合作，继续大力帮助阿塞拜疆和亚美尼亚人民尽快解决冲突。

2005年6月21日法国外交部向新闻界发表的声明

[原件：法文]

关于2005年6月19日纳戈尔内卡拉巴赫事实当局组织的所谓“议会选举”，法国当局希望回顾：

- 法国和国际社会一样，支持阿塞拜疆的领土完整。
- 因此，法国不承认纳戈尔内卡拉巴赫是一个独立国家。
- 决定纳戈尔内卡拉巴赫未来地位的条件，目前是冲突各方在法国、美国 and 俄罗斯三个共同主席国调解下，在明斯克小组框架内进行谈判的内容。在这方面，这些“选举”既不会对目前正在进行的和平进程产生影响，也不会对纳戈尔内卡拉巴赫的未来地位产生影响。
- 最后，法国将与同为明斯克小组共同主席国的合作伙伴协调，继续坚定地、在亚美尼亚政府和阿塞拜疆政府之间进行调解，促使和平、公平、持久地解决这一冲突。为此，两国外长于2005年6月17日星期五在巴黎举行了最近一次谈判会议。

（发言人的声明中提到“所谓的”选举，这一做法是否不常见？）

正是这样。国际社会不承认纳戈尔内卡拉巴赫是一个独立国家，因此不能在该地组织真正的议会选举。

（纳戈尔内卡拉巴赫的选举是否包括邻接的亚美尼亚和纳戈尔内卡拉巴赫之间被吞并的部分？）

我不清楚这些选举的范围的准确界线。但无论如何，这对我们而言不会有任何变化，不会改变我们对这些选举的评价。

伊斯兰会议组织题为“亚美尼亚分裂主义分子在纳戈尔内卡拉巴赫组织的选举是非法的”的声明

伊斯兰会议组织的官方发言人 Atta Al-Mannan Bakheit 大使认为，2005 年 6 月 19 日亚美尼亚分裂主义分子在被占领的纳戈尔内卡拉巴赫省组织的议会选举是非法的，违反了日内瓦四公约。他说，国际社会应该谴责这些选举。

Bakheit 大使重申伊斯兰会议组织对亚美尼亚-阿塞拜疆冲突的立场，即要求亚美尼亚军队立即撤出所有被占领的阿塞拜疆领土，并呼吁阿塞拜疆和亚美尼亚在伊斯兰会议组织、联合国和欧安组织各项决议的框架内进行和平谈判。

伊斯兰会议组织官方发言人重申了伊斯兰会议组织不可改变的原则立场，即支持阿塞拜疆为在具有国际合法性的各项决议基础上和平解决这一问题而做出的努力。
